



# Social Security

Դուք ինչ պետք է իմանաք, ծերության  
կամ կերակրողին կորցնելու հետ  
կապված նպաստներ ստանալիս

2013թ.

[www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov)

# Սոցիալական ապահովության հետ կապ հաստատելը

## Այցելեք մեր կայքէջը

Մեր կայքէջը՝ [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov), թանկագին աղբյուր է Սոցիալական ապահովության բոլոր ծրագրերի վերաբերյալ: Մեր կայքէջում դուք նաև կարող եք՝

- Դիմել որոշ տեսակի նպաստների համար.
- Վերանայել ձեր *Social Security Statement (Սոցիալական ապահովության հաշվեցույցը)*.
- Գտնել ձեր տեղական Սոցիալական ապահովության գրասենյակի հասցեն.
- Փոխել ձեր հասցեն.
- Դիմել գաղտնագրի համար, որպեսզի ստուգեք ձեր նպաստները կամ փոխեք ձեր ուղղակի ավանդադրումը.
- Խնդրեք փոխարինող Մեդիկեյթի քարտ.
- Ձեր նպաստի գումարը հաստատող նամակ խնդրել. և

Այս ծառայություններից մի քանիսը հասանելի են միայն անգլերեն լեզվով:

## Չանգահարեք մեր անվճար հեռախոսահամարով

Բացի մեր կայքից օգտվելուց, կարող եք մեզ անվճար զանգահարել **1-800-772-1213** հեռախոսահամարով: Մենք պահպանում ենք բոլոր հեռախոսագանգերի գաղտնիությունը: Եթե իսպանախոս եք, սպասե՛ք մեզ: Մյուս բոլոր լեզուների համար սեղմեր 1, սպասե՛ք գծի վրա և լուր մնացե՛ք անգլերեն ինքնաշխատ հուշումների ժամանակ, մինչև ներկայացուցիչը կպատասխանի: Ներկայացուցիչը կկապվի թարգմանչի հետ, ով կօգնի պատասխանել Ձեր զանգին: Թարգմանչի ծառայություններն անվճար են: Մենք կարող ենք պատասխանել Ձեզ հետաքրքրող հարցերին առավոտյան ժամը 7-ից մինչև երեկոյան ժամը 7-ը, երկուշաբթի-ուրբաթ օրերին: Որպես կանոն, զանգահարողներն ավելի կարճ են սպասում, եթե զանգահարում են շաբաթվա մեջ երեքշաբթիին հաջորդող օրերին: Տեղեկություններ կարող ենք տրամադրել ինքնագրադ հեռախոսային ծառայության միջոցով՝ օրական 24 ժամ: Եթե դուք խուլ եք կամ տկար լսողություն ունեք, սպասե՛ք մեզ անվճար լսողության մեջ **1-800-325-0778**:

Ուզում ենք նաև վստահ լինել, որ ստանում եք ճշգրիտ տեղեկություն ու հարգալից ծառայություն: Այդ պատճառով, Սոցիալական ապահովության մի երկրորդ ներկայացուցիչ հսկում է որոշ հեռախոսագանգեր:

## **Բովանդակություն**

**Ներածություն . . . . . 4**

---

**Ձեր նպատների մասին . . . . . 4**

---

**Մեր առաջարկած ծառայությունները . . . . . 6**

---

**Ինչ պետք է տեղեկագրեր մեզ . . . . . 7**

---

**Աշխատելը և միաժամանակ Սոցիալական  
ապահովություն ստանալը . . . . . 14**

---

**Այլ կարևոր տեղեկություն . . . . . 18**

---

**Երկու խոսք Մեդիկերի մասին . . . . . 21**

---

## Ներածություն

Այս գրքույկը բացատրում է ձեր իրավունքների և պարտականությունների մի մասը, երբ պաշտոնաթողի կամ վերապրողի նպաստներ եք ստանում:

Մենք առաջարկում ենք, որ ժամանակ հատկացնելով կարդաք այս գրքույկը և այնուհետև այն դներ մի ապահով տեղում, որպեսզի ապագայում դիմեք նրան:

Եթե ստանում եք նաև Լրացուցիչ սոցիալական եկամուտի (SSI) վճարումներ, ապա խնդրեք՝ *What You Need To Know When You Get Supplemental Security Income (Ի՞նչ պետք է իմանաք, եթե ստանում եք Լրացուցիչ սոցիալական եկամուտ, Հրատարակություն թիվ 05-11011)*:

## Ձեր նպաստների մասին

### Երբ և ինչպես են վճարվում ձեր նպաստները

Սոցիալական ապահովության նպաստները վճարվում են ամեն ամիս՝ նրանց հասանելի դառնալու ամսվան հաջորդող ամսում. օրինակ, հուլիսի համար ձեր նպաստները դուք կստանաք օգոստոսին: Ընդհանրապես, նպաստի վճարումը ստանալու ամսաթիվը կախված է այն անձի ծննդյան օրից, որի հասույթի հաշվառմամբ դուք ստանում եք ձեր նպաստները: Օրինակ, եթե դուք ստանում եք նպաստներ որպես պաշտոնաթող աշխատող, ապա ձեր նպաստը որոշվելու է ձեր ծննդյան ամսաթիվով: Եթե դուք ստանում եք նպաստներ ձեր ամուսնու/կնոջ աշխատանքի հիման վրա, ձեր նպաստի վճարման օրը որոշվելու է ձեր ամուսնու/կնոջ ծննդյան ամսաթիվով:

Ծննդյան ամսաթիվը	Նպաստներն ամեն ամիս վճարվում են
1-ից 10-ը	երկրորդ չորեքշաբթի օրը
11-ից 20-ը	երրորդ չորեքշաբթի օրը
21-ից 31-ը	չորրորդ չորեքշաբթի օրը

Եթե դուք ստանում եք Սոցիալական ապահովության և SSI-ի նպաստներ, ապա ձեր Սոցիալական ապահովության վճարումը կհասնի ամսի երեքին, իսկ ձեր SSI-ի վճարումը կհասնի ամսի մեկին:

### Էլեկտրոնային վճարումներ

Սոցիալական ապահովության նպաստների համար դիմելիս՝ դուք պետք է որ գրանցվեիք՝ ձեր վճարումներն էլեկտրոնային տեսքով ստանալու համար:

Ուղղակի ավանդադրումը ձեր նպաստներն ստանալու պարզ, անվտանգ և ապահով եղանակ է: Կապ հաստատեք ձեր դրամատան հետ, որպեսզի օգնեն, որ գրանցվեք: Կամ կարող եք ուղղակի ավանդադրման համար գրանցվել դիմելով մեզ:

Մյուս տարբերակը Direct Express® քարտային ծրագիրն է: Direct Express®-ի միջոցով դաշնային կառավարությունից վճարվող գումարը փոխանցվում է ուղղակիորեն քարտային հաշվին: Կարող եք շատ հեշտ և արագ գրանցվել՝ քարտ ստանալու համար: Անվճար գանգահարեք Գանձային բաժանմունքի էլեկտրոնային վճարումների կայքի կենտրոնի հեռախոսահամարով՝ **1-800-333-1795**: Կարող եք նաև գրանցվել առցանց՝ **www.GoDirect.org** կայքէջում: Սոցիալական ապահովության վարչությունը նույնպես կարող է օգնել գրանցվել:

Երրորդ տարբերակը էլեկտրոնային փոխանցումների հաշիվն է: Դաշնային կառավարության կողմից ապահովագրված այս էժանագին հաշիվը հնարավորություն է ընձեռում ապահով, անվտանգ և հարմարավետ կերպով ինքնագրադ վճարումներ ստանալ: Դուք կարող եք կապվել մեզ հետ կամ այցելել մեր կայքէջը՝ **www.eta-find.gov**՝ այս ծրագրի մասին տեղեկություն ստանալու, կամ գտնելու համար ձեր մոտակայքում խնայողական կամ վարկային դրամատուն կամ վարկային միություն, որն առաջարկում է նման հաշիվներ:

Եթե սահմանված ժամկետում չեք ստացել ձեր էլեկտրոնային վճարումը, անմիջապես գանգահարեք մեզ մեր անվճար հեռախոսահամարով՝ **1-800-772-1213**:

Եթե ստանաք էլեկտրոնային մի վճարում, որը գիտեք, որ չի սահմանվել ձեզ համար, դասավորեք, որ ձեր ֆինանսական հիմնարկը այն վերադարձնի ԱՄՆ Գանձային բաժանմունքին: Եթե գիտակցաբար ընդունեք մի վճարում, որը չի սահմանվել ձեզ համար, թերևս քրեական գործ հարուցվի ձեզ դեմ:

## Ձեր նպաստների համար հարկեր վճարելը

Բոլոր Սոցիալական ապահովություն ստացողների 40 տոկոսը հարկեր պետք է վճարի ստացած նպաստների համար: Եթե դուք ներկայացնում եք դաշնային հարկային հայտարարագիրը որպես «անհատ» և ձեր միացյալ եկամուտը \$25,000-ից ավելի է, ապա դուք պետք է վճարեք հարկեր ձեր նպաստներից: Եթե դուք լրացնում եք համատեղ հարկային հայտարարագիր, ապա դուք պետք է հարկեր վճարեք՝ եթե դուք և ձեր ամուսինը/կինը ունեք համատեղ եկամուտ, որը կազմում է \$32,000-ից ավելի: Եթե դուք ամուսնացած եք և լրացնում եք առանձին հարկային հայտարարագիր, ապա հավանաբար վճարելու եք հարկեր ձեր նպաստներից:

Դաշնային հարկերից ազատվելու նպատակով դուք կարող եք ստանալ W-4V ձևաթուղթը՝ Ներքին եկամտահարկի սպասարկությունից, գանգահարելով մեր անվճար

հեռախոսահամարով՝ 1-800-829-3676 կամ այցելելով մեր կայքէջը: Ձևաթուղթը լրացնելուց և ստորագրելուց հետո վերադարձրեք այն Սոցիալական ապահովության ձեր տեղական գրասենյակին՝ փոստով կամ առձեռն:

Լրացուցիչ տեղեկության համար գանգահարեք Մերքին եկամտահարկի սպասարկության անվճար հեռախոսահամարով՝ 1-800-829-3676 և խնդրեք Հրատարակություն 554-ը՝ Tax Guide for Seniors (Հարկային տեղեկություն տարեցների համար) և Հրատարակություն 915-ը՝ Social Security Benefits And Equivalent Railroad Retirement Benefits (Սոցիալական ապահովության նպաստները և երկաթգծի պաշտոնաթողության համարժեք նպաստները):

## Մեր առաջարկած ծառայությունները

### Սոցիալական ապահովության անվճար ծառայություններ

Որոշ բիզնեսներ հայտարարում են, որ իրենք անվճար կարող են ապահովել անունների և ազգանունների փոփոխություններ կամ Սոցիալական ապահովության քարտեր: Այդ ծառայությունները անվճար մատուցվում են Սոցիալական ապահովության կողմից, ուստի մ՝ վճարեք անվճար բաների համար: Նախ գանգահարեք մեզ կամ այցելեք մեր կայքէջը: Սոցիալական ապահովության մասին տեղեկություն ստանալու լավագույն վայրը Սոցիալական ապահովությունն է:

### Տեղեկության թարմացումներ

Մենք մերթընդմերթ կարևոր տեղեկություններ կուղարկենք ձեր Սոցիալական ապահովության նպաստների մասին, ինչպես՝

- **Կենսաապահովման նվազագույնի ճշգրտումները** Եթե կենսաապահովման նվազագույնը բարձրացել է, հունվարին ձեր նպաստներն ինքնաբերաբար կբարձրանան: Նոր գումարի մասին մենք ձեզ կծանուցենք նախապես:
- **Տարեկան հասույթի սահմանը** Լրիվ թոշակային տարիքը դեռ չլրացած անձանց համար գործում է աշխատանքով գումար վաստակելու և սոցիալական ապահովության նպաստ ստանալու սահմանափակում: Այս գումարը սովորաբար փոխվում է տարեցտարի: Նոր գումարի մասին մենք ձեզ կծանուցենք նախապես: Լրացուցիչ տեղեկությունների, այդ թվում՝ 2013թ. սահմանափակման մասին, տես 14-րդ էջը  
Մենք ինչպես կապ կհաստատենք ձեզ հետ

Սովորաբար, ձեզ հետ կապ հաստատելիս, մենք ձեզ ուղարկում ենք նամակ կամ ծանուցագիր, բայց երբեմն Սոցիալական ապահովության ներկայացուցիչը կարող է գալ ձեր տուն: Նախքան ձեր նպաստների մասին խոսելը, մեր ներկայացուցչը ձեզ ցույց է տալու իր վկայականը: Եթե երբևէ կասկածեք Սոցիալական ապահովության անունից ներկայացած անձին, զանգահարեք Սոցիալական ապահովության գրասենյակ և հարցրեք, թե արդյո՞ք նրանք ձեզ հետ հանդիպելու համար անձ են ուղարկել: Եվ հիշեք, Սոցիալական ապահովության աշխատակիցները որևէ բան անելու դիմաց ձեզանից երբեք դրամ չեն խնդրի:

## Առցանց «*my Social Security*» հաշիվը

Այժմ կարող եք հեշտուրթյամբ առցանց ապահով *my Social Security* (իմ Սոցիալական ապահովությունը) հաշիվ սարքել: Կարող եք ձեր *my Social Security* հաշիվը օգտագործել հարմարավետորեն ձեռք բերելու ձեր Սոցիալական ապահովության հաշվեցույցը, որպեսզի ստուգեք ձեր հասույթներն ու ստանաք ձեր նպաստների նախահաշիվը: Եթե ներկայումս նպաստներ եք ստանում, թերևս նաև կարողանաք՝

- Ստանալ ձեր նպաստի ապացուցման նամակ.
- Փոխել ձեր հասցեն և հեռախոսի համարը. կամ
- Սկսել կամ փոխել ձեր ուղղակի ավանդադրումը:

Դուք կարող եք *my Social Security* հաշիվ բացել, եթե 18 տարեկան կամ ավելի տարեց եք, ունեք Սոցիալական ապահովության համար, ինչպես նաև վավերական Է-նամակ և ԱՄՆ փոստային հասցե: Հաշիվ ստեղծելու համար այցելեք [www.socialsecurity.gov/myaccount](http://www.socialsecurity.gov/myaccount) կայքէջը: Պարտավոր եք որոշ անձնական տեղեկություն ներկայացնել՝ ձեր ինքնությունն ապացուցելու համար, ապա ընտրեք օգտագործողի անուն և գաղտնագիր:

## Ինչ պետք է տեղեկագրեր մեզ

### Ձեր պատասխանատվությունները

Կարևոր է, այս հատվածում նշված փոփոխություններից մեկը տեղի ունենանալու դեպքում, հնարավորինս շտապ հայտնեք մեզ:

**ԾԱՆՈԹ՝** Փոփոխություն չհայտնելը կարող է արդյունքում առաջացնել գերվճար: Եթե դուք գերվճարվեք, ապա մենք կգանձենք ձեզ ոչ հասանելիք ամբողջ գումարը: Միևնույն ժամանակ, եթե դուք ժամանակին չհայտնեք փոփոխությունների մասին կամ միտումնաբար անեք կեղծ հայտարարություն, ապա ձեր

*նպաստները կարող են դադարեցվել: Առաջին խախտման համար ձեր նպաստները կդադարեցվեն վեց ամսվա համար, երկրորդ խախտման համար՝ 12 ամսով, իսկ երրորդի համար՝ 24 ամսով:*

Տեղեկագրելու համար դուք կարող եք զանգահարել, գրել կամ այցելել մեզ: Ձեռքի տակ ունեցեք ձեր պահանջագիրը: Եթե դուք ստանում եք ձեր նպաստները ձեր աշխատանքի հիման վրա, ապա ձեր պահանջագրի համարը նույնն է, ինչ ձեր Սոցիալական ապահովության համարը: Եթե դուք նպաստներ եք ստանում ձեր այլ անձի աշխատանքի հաշվառմամբ, ապա ձեր պահանջագրի համարը նշվելու է ձեր նպաստների մասին ձեզ ուղարկվող յուրաքանչյուր նամակում:

Ձեր կողմից կառավարական այլ գործակալության ներկայացվող տեղեկությունը կարող է տրամադրվել Սոցիալական ապահովությանը, բայց դուք պետք է փոփոխությունը հայտնեք նաև մեզ:

## **Եթե ձեր հաշվարկված հասույթը փոխվում է**

Եթե դուք աշխատում եք, ապա սովորաբար մենք խնդրում ենք հաշվարկել ձեր տարեկան հասույթը: Եթե հետագայում դուք հասկանաք, որ ձեր հասույթը լինելու է ձեր հաշվառվածից ավելի բարձր կամ ավելի ցածր, ապա հնարավորինս շտապ հայտնեք մեզ, որպեսզի մենք կարողանանք ճշգրտել ձեր նպաստները: Տես «Աշխատելը և մինչևնույն ժամանակ Սոցիալական ապահովություն ստանալը» 14-րդ էջում՝ ճշգրիտ հաշվարկ կատարելուն օգնելու համար:

## **Եթե տեղափոխվում եք**

Տեղափոխում ծրագրելիս, հայտնեք մեզ ձեր նոր հասցեն և հեռախոսահամարը՝ հենց որ դրանք իմանաք: Նույնիսկ եթե ձեր նպաստներն ստանում եք ուղղակի ավանդադրման տեսքով, Սոցիալական ապահովությունը պետք է ունենա ձեր ճշգրիտ հասցեն, որպեսզի մենք կարողանանք ձեզ նամակներ և այլ կարևոր տեղեկություն ուղարկել: Կարող եք ձեր հասցեն փոխել մեր կայքէջում՝ բացելով **my Social Security** հաշիվ: Կամ դուք կարող եք զանգահարել **1 800-772-1213** հեռախոսահամարով և օգտվել մեր ավտոմատացված համակարգից:

Եթե նպաստներ ստացող ընտանիքի անդամները տեղափոխվում են ձեզ հետ, ապա խնդրվում է հայտնել մեզ նրանց անունները և ազգանունները: Անպայման հասցեի փոփոխման խնդրանք ներկայացրեք ձեր փոստային բաժանմունքում:

## **Եթե փոխում եք ուղղակի ավանդադրման հաշիվները**

Եթե փոխում եք ֆինանսական հաստատությունները կամ բացում նոր հաշիվ, ապա դուք կարող եք ուղղակի ավանդադրումը փոխել առցանց, եթե ունեք **my Social Security** հաշիվ: Կամ մենք կարող ենք փոխել ձեր ուղղակի ավանդադրման տեղեկությունը հեռախոսով՝ ձեր



ինքնությունը ճշտելուց հետո: Չանգելիս, ձեռքի տակ ունեցեք ձեր հին ու նոր դրամատնային հաշիվների տեղեկությունը: Դրանք տպվելու են ձեր անձնական չեկերի կամ հաշվեցույցների վրա: Այդ տեղեկությունը փոխելու համար պահանջում է 30-60 օր: Մի՛ փակեք ձեր հին հաշիվը մինչև չերաշխավորեք, որ ձեր Սոցիալական ապահովության նպաստները մուտքագրված են ձեր նոր հաշվին:

## **Եթե որևէ անձ չի կարողանում կառավարել իր դրամամիջոցները**

Երբեմն անձը չի կարող կառավարել իր փողը: Նման դեպքում, որևէ անձ պետք է տեղյակ պահի մեզ: Մենք կարող ենք նպաստներն ուղարկել բարեկամի, այլ անձի կամ կազմակերպության, որը համաձայն է գումարը կառավարել նպաստառուի բարեկեցության համար: Այդպիսի անձանց կամ կազմակերպություններին մենք կոչում ենք «ստացող ներկայացուցիչներ»: Լրացուցիչ տեղեկությունների համար պահանջեք *A Guide For Representative Payees* («Ստացող ներկայացուցիչների ուղեցույց», Հրատարակություն թիվ 05-10076):

**ԾԱՆՈԹ՝** Ուրիշի համար «Օրինական խնամակալություն» կամ «յիսգորագիր» ունեցող անձինք ինքնաբերաբար ստացող ներկայացուցիչ չեն համարվում:

## **Եթե չապահովագրված աշխատանքի համար կենսաթոշակ եք ստանում**

Եթե սկսում եք ստանալ կենսաթոշակ մի աշխատանքից, որի համար դուք չեք վճարել Սոցիալական ապահովության հարկեր՝ օրինակ, Քաղաքացիական ծառայության պաշտոնաթողության համակարգից կամ որոշ նահանգային կամ տեղական կենսաթոշակային համակարգերից, ապա ձեր Սոցիալական ապահովության նպաստները կարող են վերահաշվարկվել և թերևս կրճատվեն: Տեղեկացրեք մեզ նաև եթե ձեր կենսաթոշակի չափը փոփոխվում է:

## **Եթե ամուսնանում կամ ամուսնալուծվում եք**

Եթե ամուսնանում կամ ամուսնալուծվում եք, ձեր Սոցիալական ապահովության նպաստները կարող են ազդվել՝ կախված ձեր կողմից ստացվող նպաստների տեսակից:

Եթե ձեր նպաստները դադարում են ձեր ամուսնության կամ կրկնակի ամուսնության պատճառով, ապա դրանք կարող են վերկսվել, եթե դադարի ամուսնությունը:

Ներքևի աղյուսակը ներառում է օրինակներ:

<b>Եթե ստանում եք՝</b>	<b>Ապա՝</b>
Ձեր սեփական պաշտոնաթողության նպաստները	Ձեր նպաստները կշարունակվեն:
Ամուսնու/կնոջ նպաստները	Ձեր նպաստները կշարունակվեն, եթե դուք ամուսնալուծվեք և 62 տարեկան կամ ավելի տարեց եք՝ եթե դուք ամուսնացած չէիք նվազ քան 10 տարի:
Այրու/ամուսնուհի նպաստները	Ձեր նպաստները կշարունակվեն, եթե վերամուսնանաք երբ 60 տարեկան կամ ավելի տարեց եք:
Որևէ այլ տեսակի նպաստ	Ընդհանրապես, ձեր նպաստները կդադարեն ամուսնանալիս: Ձեր նպաստները թերևս վերսկսվեն եթե ամուսնությունը դադարի:

### **Եթե փոխեք ձեր անունը**

Եթե փոխեք ձեր անուն ազգանունը՝ ամուսնությամբ, ամուսնալուծությամբ կամ դատարանի որոշմամբ, ապա պետք է անմիջապես հայտնեք մեզ: Եթե չտաք մեզ այդ տեղեկությունը, ապա ձեր նպաստները դուրս կգրվեն ձեր հին անվամբ, և եթե դուք ունեք ուղղակի ավանդադրում, ապա վճարումները հնարավոր է, որ չհասնեն ձեր հաշվին:

### **Եթե երեխայի խնամելու համար նպաստներ եք ստանում**

Եթե դուք ստանում եք նպաստներ մինչև 16 տարեկան կամ հաշմանդամ երեխայի խնամելու համար, ապա պետք է անմիջապես տեղեկացնեք մեզ, եթե երեխան այլևս ձեր խնամքի տակ չէ կամ փոխում է իր հասցեն: Տվեք մեզ այն անձի անունը, ազգանունը և հասցեն, որի հետ ապրում է երեխան:

Ժամանակավոր բաժանումը կարող է չազդել ձեր նպաստների վրա, եթե շարունակում եք իրականացնել երեխայի նկատմամբ ծնողական հսկողությունը, բայց ձեր նպաստները կդադարեն, եթե

երեխայի համար պատասխանատվություն չունենաք: Եթե երեխան վերադառնա ձեր խնամքին, ապա մենք կարող ենք վերսկսել նպաստներն ուղարկել ձեզ:

Ձեր նպաստները կդադարեն, երբ ձեր խնամքի տակ գտնվող ամենափոքր չամուսնացած երեխան դառնա 16 տարեկան՝ եթե երեխան հաշմանդամ չէ: Ձեր երեխայի նպաստները կարող են շարունակվել ինչպես բացատրված է էջ 18-19-ում:

## **Եթե որևէ անձ որդեգրում է նպաստներ ստացող երեխայի**

Նպաստներ ստացող երեխայի որդեգրելիս, մեզ հայտնք երեխայի նոր անունը, ազգանունը, որդեգրման որոշման ամսաթիվը և որդեգրող ծնողի անունը, ազգանունը և հասցեն: Որդեգրումը նպաստները դադարելու պատճառ չի հանդիսանա:

## **Եթե նպաստներ ստանալուց հետո ծնող եք դառնում**

Եթե դառնում եք երեխայի (ներառյալ որդեգրած երեխան) ծնող նպաստներ ստանալուց հետո, տեղյակ պահեք մեզ, որպեսզի մենք որոշենք, թե արդյոք երեխան իրավասու է նպաստներ ստանալու համար:

## **Եթե ունեք ձեզ ձերբակալելու առկախ հրաման**

Պարտավոր եք մեզ տեղյակ պահել, եթե կա ձեզ ձերբակալելու առկախ հրաման՝ հետևյալ հանցագործություններից որևէ մեկի համար.

- Փախուստ՝ քրեական հետապնդումից կամ ազատագրվումից խուսափելու նպատակով.
- Փախուստ կալանքից. և
- Փախուստ դեպքի վայրից:

Դուք չեք կարող օգտվել այն ամսվա հաշվեգրված անաշխատունակության կանոնավոր նպաստներից կամ կուտակված գումարներից, որի ընթացքում ձեր հանդեպ վերը նշված հանցանքներից որևէ մեկի համար ձերբակալության չկատարված հրաման կա:

## **Եթե դատապարտված եք քրեական հանցագործության համար**

Եթե ստանում եք Սոցիալական ապահովության նպաստներ և մեղադրվում եք հանցագործության մեջ, ապա Սոցիալական ապահովությանը պետք է անմիջապես տեղեկացնել: Սովորաբար, նպաստները չեն վճարվում անձի կալանավորման ամիսների համար, սակայն ընտանիքի բոլոր անդամները, ովքեր իրավասու են, կարող են շարունակել ստանալ նպաստները:

## **Եթե ոճիր եք գործել և կալանավայրում եք գտնվում**

Եպաստները սովորաբար չեն վճարվում այն անձանց, ովքեր ոճիր են գործել և գտնվում են կալանավայրում՝ դատարանի վճռով և հանրային հաշվին: Մա կիրառելի է, եթե անձը ճանաչվել է՝

- Մեղավոր, բայց խելագար. կամ
- Անմեղ՝ խելագարության պատճառով կամ նմանատիպ գործոններով (ինչպիսիք են հոգեկան հիվանդությունները, հոգեկան թերությունը կամ հոգեկան անկարողությունը). կամ
- Անհմուտ՝ դատի ենթարկվելու համար. կամ
- Մեռական պատճառներով վտանգավոր:

## **Եթե խախտում եք պայմանական ազատության կամ փորձաշրջանի պայմանները**

Դուք պետք է հայտնեք մեզ, եթե խախտում եք դաշնային կամ նահանգային օրենքով սահմանված պայմանական ազատության կամ փորձաշրջանի պայմանը: Դուք չեք կարող նպաստներ ստանալ այն ամսվա համար, որում դուք խախտում եք պայմանական ազատման կամ փորձաշրջանի պայմանը:

## **Եթե հեռանաք Միացյալ Նահանգներից**

Եթե ԱՄՆ քաղաքացի եք, ապա կարող եք ճանապարհորդել կամ ապրել արտասահմանյան երկրների մեծամասնությունում՝ առանց որ ձեր Սոցիալական ապահովության նպաստները ազդվեն դրանից: Այնուամենայնիվ, կան որոշ երկրներ, որտեղ մենք չենք կարող ուղարկել Սոցիալական ապահովության վճարումներ: Այդ երկրներն են՝ Ադրբեջանը, Բելառուսիան, Կուբան, Վրաստանը, Ղազախստանը, Դրոբսանը, Մոլդովան, Հյուսիսային Կորեան, Տաջիկստանը, Թուրքմենիստանը, Ուկրանիան, Ուզբեկիստանը և Վիետնամը: Այնուամենայնիվ, որոշ երկրների իրավասու նպաստառուների համար կարող են արվել բացառություններ՝ բացի Կուբայից և Հյուսիսային Կորեայից: Այդ բացառությունների մասին լրացուցիչ տեղեկության համար խնդրվում է դիմել Սոցիալական ապահովության ձեր տեղական գրասենյակին:

Մեզ տեղեկացրեք եթե ծրագրում եք ԱՄՆ-ից հեռանալ 30 կամ ավելի օր տևող շրջագայության համար: Մեզ տեղեկացրեք անունը երկրի/երկրների, որտեղ ծրագրում եք այցելել և ԱՄՆ-ից հեռանալու նախատեսված օրը: Մենք ձեզ կուղարկենք տեղեկագրման հատուկ հրահանգներ և ձեզ կասենք ինչպիսի կարգադրությունն անել ձեր նպաստների համար՝ դրսում գտնվելիս: Մեզ անպայման տեղեկացրեք ԱՄՆ վերադառնալուց հետո:

Եթե ԱՄՆ քաղաքացի չեք և վերադառնում եք Միացյալ Նահանգներում ապրելու համար, ապա պետք է ներկայացնեք ձեր ոչ քաղաքացու կարգավիճակը, որպեսզի շարունակեք նպաստներ

ստանալը: Եթե դուք աշխատում եք Միացյալ Նահանգներից դուրս, ապա ձեր կողմից նպաստներ ստանալու հարցը որոշելու համար կիրառվում են տարբեր կանոններ:

Լրացուցիչ տեղեկության համար զագահարեք մեզ և խնդրեք *Your Payments While You Are Outside The United States* (Ձեր վճարումները Միացյալ Նահանգներից դուրս եղած ժամանակ, Հրատարակություն թիվ 05-10137):

## **Եթե ձեր քաղաքացիական կարգավիճակը փոխվում է**

Եթե քաղաքացի չեք, ապա ԱՄՆ քաղաքացի դառնալու կամ ոչ քաղաքացու ձեր կարգավիճակը փոխվելու դեպքում, խնդրվում է հայտնել մեզ: Եթե ձեր ներգաղթի կարգավիճակը ժամկետանցյի, ապա դուք պետք է մեզ տրամադրեք նոր վկայություններ, որոնք ցույց են տալիս, որ դուք շարունակում եք մնալ Միացյալ Նահանգներում օրինական հիմունքներով:

## **Եթե նպաստառուն մահանա**

Մեզ տեղյակ պահեք Սոցիալական ապահովության նպաստներ ստացող անձի մահվան դեպքում: Մահվան ամսվա համար նպաստներ չեն վճարվում: Դա նշանակում է, որ եթե անձը մահանում է հուլիս ամսվա ընթացքում, ապա օգոստոսին ստացված չեկը (որը հուլիսի վճարումն է) պետք է վերադարձվի: Եթե օգոստոսի վճարում է ուղղակի ավանդադրում, ապա մահվան մասին դարձյալ հնարավորինս սեղմ ժամկետում տեղեկացրեք ֆինանսական հաստատությանը, որպեսզի այն կարողանա ետ վերադարձնել մահվանից հետո ստացված բոլոր վճարումները:

Նպաստներ ստացող անձի մահվան դեպքում, ընտանիքի անդամները կարող են իրավասու լինել Սոցիալական ապահովության վերապրողի նպաստների:

## **Եթե ստանում եք Սոցիալական ապահովություն և երկաթգծի աշխատողների պաշտոնաթողության նպաստներ**

Եթե ստանում եք և՛ Սոցիալական ապահովության նպաստներ, և՛ երկաթգծի աշխատողների պաշտոնաթողության նպաստներ ձեր ամուսնու/կնոջ աշխատանքի հիման վրա, ապա անմիջապես պետք է տեղյակ պահեք մեզ: Դուք այլևս իրավասու չեք լինի երկուսն էլ ստանալու:

## **Ինչպես հասույթը ազդում է ձեր նպաստների վրա**

Դուք կարող եք շարունակել աշխատելը և դեռևս ստանալ Մոցիալական ապահովության պաշտոնաթողության նպաստներ: Ձեր լրիվ պաշտոնաթողության տարիքը լրանալու ամսում (և դրանից հետո) ձեր հասույթը չի ազդի ձեր Մոցիալական ապահովության նպաստների վրա: Այնուամենայնիվ, ձեր նպաստները կկրճատվեն, եթե մինչև ձեր լրիվ պաշտոնաթողության տարիքին հասնելու ամիսների համար հասույթը գերազանցի որոշակի սահմանաչափերը: (Լրիվ պաշտոնաթողության տարիքը կազմում է 66 տարի՝ 1943-ից մինչև 1954թ. ծնվածների համար և աստիճանաբար աճում է մինչև 67-ը՝ 1960-ին և ավելի ուշ ծնվածների համար):

- Եթե լրիվ պաշտոնաթողության տարիքից երիտասարդ եք, ապա տարեկան սահմանաչափը (\$15,120՝ 2013թ.) գերազանցող հասույթի յուրաքանչյուր \$2-ի համար նպաստներից կրճատվելու է \$1:
- Ձեր լրիվ պաշտոնաթողության տարիքը հասնելու տարում ձեր նպաստները կկրճատվեն \$1-ով՝ տարեկան հասույթի սահմանաչափը (\$40,080՝ 2012թ.) գերազանցող վաստակած յուրաքանչյուր \$3-ի համար՝ մինչև ձեր կողմից լրիվ պաշտոնաթողության տարիքը լրանալու ամիսը: Այնուհետև դուք ստանում եք ձեր Մոցիալական ապահովության նպաստի վճարումը՝ անկախ նրանից, թե որքան եք վաստակում:

Եթե լրիվ պաշտոնաթողության տարիքից երիտասարդ եք և ձեր նպաստների որոշ մասը պահվում է, որովհետև ձեր հասույթը \$15,120-ից ավելի է, ապա դա լավ լուր է: Երբ դուք հասնեք լրիվ պաշտոնաթողության տարիքի, ձեր նպաստները կբարձրանան՝ հաշվի առնելով այն ամիսները, երբ դուք կամ նպաստներ չեք ստացել կամ ստացել եք կրճատված նպաստներ:

Նույնպես, բոլոր աշխատավարձերը, որոնք ստացել եք Մոցիալական ապահովությունում գրանցվելուց հետո, կարող են ավելացնել ձեր ընդհանուր միջին հասույթը և հնարավոր է, որ ձեր նպաստը բարձրանա:

Լրացուցիչ տեղեկության համար խնդրեք *Ինչպես Աշխատանքը Ազդում է Ձեր Նպաստներին* (Հրատարակություն թիվ 05-10069-AM):

## **Հատուկ ամսական կանոն**

Երբեմն մարդիկ, ովքեր պաշտոնաթող են լինում տարվա կեսին, արդեն իսկ ստացել են տարեկան միջին հասույթից ավելին: Այդ պատճառով գոյություն ունի հատուկ կանոն, որը կիրառվում է մեկ տարվա հասույթի վրա՝ սովորաբար պաշտոնաթողության

առաջին տարում: Այդ կանոնի համաձայն, դուք կարող եք ստանալ Մոցիսյան ասպահովության լրիվ նպաստները որևէ ամբողջական ամսվա համար, որում դուք վաստակել եք որոշակի սահմանից ցածր՝ անկախ ձեր տարեկան հասույթից:

2013թ. լրիվ պաշտոնաթողության տարիքից երիտասարդ մարդը (66 տարի՝ 1943-ից մինչև 1954-ը ծնվածների համար) համարվում է պաշտոնաթող, եթե ամսական հասույթը կազմում է \$1,260 կամ դրանից նվազ: Օրինակ, Ջոն Սմիթը պաշտոնաթող է լինում 62 տարեկանում՝ 2013թ. օգոստոսի 30-ին: Մինչև օգոստոս ամիսը նա վաստակում է \$45,000: Սեպտեմբերից սկսած նա անցնում է մասնակի դրույքով աշխատանքի, վաստակելով \$500 ամսական: Չնայած որ իր հասույթը էական գերազանցում է 2013թ. սահմանաչափը (\$15,120), նա Մոցիսյան ասպահովության վճարումը կստանա սեպտեմբերից մինչև դեկտեմբեր ամիսների համար: Դրա պատճառն այն է, որ այդ ամիսներին իր հասույթը \$1,260-ից նվազ է, որը լրիվ պաշտոնաթողության տարիքից երիտասարդ մարդկանց «պաշտոնաթողության առաջին տարվա» հատուկ ամսական սահմանաչափն է: Եթե ամիսներից (սեպտեմբերից մինչև դեկտեմբեր) որևէ մեկում պրն. Սմիթը վաստակի \$1,260-ից ավելի, ապա այդ ամսվա համար նա նպաստ չի ստանալ:

Սկսած 2014 թվից նրա նկատմամբ կիրառվելու են միայն տարեկան սահմանաչափերը, որովհետև նա անցնելու է պաշտոնաթողության իր առաջին տարին և արդեն օգտագործած կլինի իր հատուկ ամսական կանոնը այդ տարվա համար:

Եթե դուք ինքնազբաղ եք, ապա նաև հաշվի է առնվում, թե արդյո՞ք դուք շոշափելի աշխատանք եք կատարում ձեր գործարարության մեջ: Ընդհանուր առմամբ, եթե դուք որպես ինքնազբաղ գործում եք ամսական 45 ժամից ավելի, ապա այդ ամսվա համար դուք չեք կարողանա նպաստներ ստանալ:

## **Եթե աշխատավարձով եք աշխատել**

Աշխատատավարձը հաշվարկվում է որպես հասույթի սահմանաչափ՝ այն վաստակելու և ոչ թե վճարվելու պահին: Եթե ունեք եկամուտ, որը վաստակել եք մի տարում, բայց վճարումը տարկետվել է հաջորդ տարվա, ապա այդ հասույթը չի հաշվարկվելու այն ստանալու տարվա համար: Տարկետված եկամտի որոշ օրինակներ ներառում են հիվանդության կամ արձակուրդային կուտակված վճարները, պարզևատրումները, ֆոնդային օպցիոնները և տարկետված այլ փոխհատուցումներ: Եթե ձեզ աշխատավարձ են վճարում մեկ տարում այն աշխատանքի համար, որը դուք կատարել եք նախորդ տարիներին, ապա դուք պետք է դիմեք մեզ:

Մենք ունենք պայմանավորվածություն Ներքին եկամտահարկի սպասարկության (Internal Revenue Service, IRS) հետ, որպեսզի գործատուները ուղղակի ներկայացնեն որոշակի տարկետված

փոխհատուցումները W-2 ձևաթղթով: Այդ գումարները նշված են «non-qualified plans (ոչ որակավորված ծրագրեր)» կոչվող վանդակում: Մենք վանդակում նշված գումարը կհանենք ընդհանուր հասույթից, որպեսզի որոշվի, թե ո՞ր հասույթն ենք մենք հաշվի առնում այդ տարվա համար:

## **Եթե ինքնագրադ եք**

Եթե ինքնագրադ եք, ապա եկամուտը հաշվվում է այն ստանալու, այլ ոչ վաստակելու պահին՝ բացի այն դեպքերից, երբ այն վճարվում է այն տարում, երբ իրավասու եք դառնում Սոցիալական ապահովության համար և վաստակել եք նախքան Սոցիալական ապահովության համար իրավասու դառնալը: Օրինակ, եթե սկսել եք ստանալ Սոցիալական ապահովություն 2012թ. հունիսին և որոշ գումար եք ստանում 2013թ. փետրվարին այն աշխատանքի համար, որը կատարել եք 2012թ. հունիսին, ապա այն հաշվի չի առնվի 2012թ. հասույթի սահմանաչափի համար: Այնուամենայնիվ, եթե 2013թ. փետրվարին ստացված գումարը եղել է այն աշխատանքի համար, որը դուք կատարել եք 2012թ. հունիսից հետո, ապա այն հաշվի կառնվի 2013թ. հասույթի սահմանաչափի համար:

## **Ձեր հասույթը տեղեկագրելը**

Քանի որ ձեր հասույթը կարող է ազդել ձեր Սոցիալական ապահովության նպաստների վրա, մենք պետք է իմանանք, թե որքան եք վաստակում տարվա ընթացքում: Սովորաբար մենք այդ տեղեկությունը ստանում ենք՝

- Այն հասույթից, որը ձեր գործատուն ներկայացնում է «W-2»-ում. և
- Ձեր ինքնագրադության հասույթից, որը դուք ներկայացնում եք եկամտահարկի հայտարարագրից:
- Դուք պետք է մեզ ներկայացնեք ձեր հասույթը տարվա վերջից հետո, միայն եթե՝
  - Իրավասու եք հատուկ ամսական կանոնի (տես էջ 14-ը) և վաստակել եք ամսական սահմանաչափից նվազ (եթե այո, ապա տեղեկացրեք մեզ, որպեսզի մենք կարողանաք ձեզ նպաստներ վճարել այդ ամսվա համար)։
  - «W-2»-ում նշված որոշ կամ ամբողջ հասույթը չի վաստակվել հաշվետու տարում։
  - Ձեր աշխատավարձը սահմաչափից դուրս էր և դուք նաև ունեցել եք կորուստ ինքնագրադության մեջ։
  - Ձեր «W-2»-ը ընդհանուր է տալիս գործատուի կողմից ներկայացված աշխատավարձը, որը դուք ներառելու եք ինքնագրադության հարկային հայտարարագրում (օրնակ, կրոնավորները);
  - Դուք մուտքագրել եք ինքնագրադության հարկային հայտարարագիր, բայց չեք իրականացրել որևէ ծառայություն



ձեր գործով կամ ներկայացրել եք ձեր հարկային հայտարարագիրը ֆինանսական տարվա հիման վրա.

- Ազարակատեր եք և ստանում եք դաշնային գյուղատնտեսական ծրագրի վճարումներ, կամ ունեք եկամուտ անցումային մշակաբույսերից. կամ
- Մենք պահել ենք որոշ նպաստներ, բայց դուք չունեիք որևէ հասույթ տարվա համար կամ ձեր հասույթը եղել է նվազ, քան դուք հայտնել էիք մեզ:

Եթե մեզ պահանջվի ճշգրտել ձեր նպաստների գումարը՝ հիմնվելով ձեր հաշվետվության վրա, ապա մենք կտեղեկացնենք ձեզ: Ձեզ համար կարևոր է, որ ուսումնասիրեք տեղեկությունը: Մոտավորապես տարվա կեսերին հնարավոր է, որ մենք ձեզ ուղարկենք նամակ, խնդրելով ձեզ հաշվարկել ձեր ընթացիկ և մյուս տարվա հասույթը: Ձեր հաշվարկները մեզ կօգնեն խուսափել նպաստների տեսքով վճարել չափից շատ կամ քիչ:

**ՏԱՆՈՑ՝** Եթե ձեր Սոցիալական ապահովության նպաստների կողքին ստանում եք *Լրացուցիչ սոցիալական եկամտի (SSI) վճարումներ*, ապա պետք է ներկայացնեք ձեր ամբողջ հասույթը Սոցիալական ապահովությանը:

## **Ձեր հասույթի հաշվարկը և ձեր նպաստները**

Մենք այս տարի ճշգրտել ենք ձեր նպաստները հիմնվելով այն հասույթի վրա, որը դուք հայտնել եք մեզ որպես այս տարում ակնկալվող հասույթ:

Եթե ընտանիքի այլ անդամներ ստանում են նպաստներ ձեր աշխատանքի հիման վրա, ապա ձեր հասույթը կարող է ազդել ամբողջ ընտանիքի նպաստների վրա: Բայց, եթե դուք ստանում եք նպաստներ որպես ընտանիքի անդամ, ապա ձեր հասույթը ազդում է միայն ձեր նպաստների վրա:

## **Ձեր հաշվարկի վերանայումը**

Ձեր աշխատելու ընթացքում պետք է պահպանեք ձեր աշխատավարձի վճարման կտրոնները: Տարվա ընթացքում ցանկացած ժամանակ, եթե դուք տեսնեք, որ ձեր հասույթը տարբերվելու է ձեր հաշվարկից, պետք է զանգահարեք մեզ հաշվարկը փոխելու համար: Մա մեզ կօգնի, որ ձեր Սոցիալական ապահովության նպաստների գումարը ճշգրիտ պահենք:

### Այրիների և ամուրիների համար պաշտոնաթողության նպաստներ

Դուք կարող եք անցնել ձեր պաշտոնաթողության նպաստներին, եթե դրանք ավելի մեծ են, քան նրանք, որոնք ստանում եք ձեր մահացած ամուսնու/կնոջ աշխատանքի արդյունքում: Այդ նպաստները կարող են ավելի բարձր լինել արդեն իսկ 62 տարեկանում կամ հավանաբար առնվազն 70 տարեկանում: Կանոնները բարդ են և տարբերվում են՝ կախված ձեր իրավիճակից: Եթե դուք չեք խոսել Սոցիալական ապահովության ներկայացուցչի հետ ձեր պաշտոնաթողության նպաստների մասին (կամ ձեր հանգամանքները փոխվել են), ապա դիմեք Սոցիալական ապահովության ձեր տեղական գրասենյակին՝ քննարկելու ձեր հասանելի լրացուցիչ տարբերակները:

### Երեխաների համար նպաստներ

Եթե երեխան ստանում է նպաստներ ձեր աշխատանքի հիման վրա, ապա գոյություն ունեն կարևոր բաներ, որոնք դուք պետք է իմանաք նրա նպաստների մասին.

#### • Երբ երեխան դառնում է 18 տարեկան

- Երեխայի նպաստը դադարում է նրա 18 տարեկան դառնալու ամսին նախորդող ամսում՝ եթե երեխան կամ հաշմանդամ, կամ տարրական կամ միջնակարգ դպրոցի լրիվ ժամանակով ուսանող է:
- Երեխան 18 տարեկան դառնալուց մոտ հինգ ամիս առաջ, երեխայի նպաստը ստացող անձը կստանա մի ձևաթուղթ, որը կբացատրի, թե ինչպես կարող են նպաստները շարունակվել:
- Երեխան, որի նպաստները դադարել են 18 տարեկանում, կարող է վերսկսել դրանք, եթե նա մինչև 22 տարեկանը լրանալը դառնում է հաշմանդամ կամ մինչև 19 տարեկանը լրանալը դառնում է տարրական կամ միջնակարգ դպրոցի լրիվ ժամանակով ուսանող:

#### • Եթե երեխան հաշմանդամ է

- Երեխան կարող է շարունակել նպաստներ ստանալը 18 տարեկանից հետո, եթե նա ունի հաշմանդամություն: Երեխան կարող է նաև բավարարել SSI-ի հաշմանդամության վճարումների պահանջներին: Լրացուցիչ տեղեկության համար գանգահարեք մեզ:

#### • Եթե 18 տարեկան երեխան ուսանող է

- Երեխան կարող է ստանալ նպաստներ մինչև 19 տարեկանը, եթե նա շարունակում է լինել տարրական կամ միջնակարգ դպրոցի լրիվ ժամանակով ուսանող: Երբ ձեր երախայի 19

տարեկանը լրանում է դպրոցական ժամկետի ընթացքում, նպաստները կարող են շարունակվել մինչև ժամկետի ավարտը կամ 19 տարեկանը լրանալուց հետո երկու ամսվա ընթացքում՝ որը ավելի արագ կլինի:

- Եթե ուսանողը դուրս է մնում դպրոցից, լրիվ ժամանակով ուսուցումից անցնում է ոչ լրիվ ժամանակով հաճախումների, վճարվում է կամ դադարեցվում է նրա ուսուցումը կամ նա փոխում է դպրոցը, ապա Մոցիայական ապահովությունը պետք է անմիջապես տեղեկացվի:
- Յուրաքանչյուր ուսումնական տարվա սկզբին և ավարտին մենք յուրաքանչյուր ուսանողի ուղարկում ենք ձևաթուղթ: Եթե մենք չենք ստանում ձևաթուղթը՝ նպաստները կարող են դադարեցվել:
- Ուսանողը կարող է շարունակել նպաստների ստանալը արձակուրդների ժամանակ չորս կամ նվազ ամիսների ընթացքում՝ եթե նա արձակուրդների ավարտին նախատեսում է վերադառնալ դպրոց լրիվ ժամանակով:
- Ընդհանուր առմամբ, դպրոց հաճախելը դադարեցնող ուսանողը կարող է կրկին նպաստներ ստանալ, եթե նա մինչև 19 տարեկանը վերադառնում է դպրոց լրիվ ժամանակով: Նպաստների համար վերադիմելու համար ուսանողը պետք է մեզ դիմի:

• **Ինչպե՞ս է ամուսնալուծությունը ազդում է խորթ երեխայի նպաստների վրա**

- Եթե խորթ երեխան ստանում է նպաստներ ձեր աշխատանքի հիման վրա և դուք և երեխայի ծնողը ամուսնալուծվում եք, ապա խորթ երեխայի նպաստները կդադարեն ամուսնալուծությունը վերջնական դադարեցնելուց մեկ ամիս հետո: Հենց որ մուսնալուծությունը վերջնական դադար, անմիջապես պետք է մեզ տեղյակ պահեք:

**Լրացուցիչ սննդի աջակցության ծրագիր (սննդադրոշմներ)**

Դուք թերևս հնարավորություն ունենաք նախկինում որպես սննդադրոշմներ հայտնի՝ Լրացուցիչ սննդի աջակցության ծրագրի (SNAP) օգնություն ստանալու: Դիմելու կարգը նկարագրված է [www.fns.usda.gov/snap](http://www.fns.usda.gov/snap) կայքէջում: Լրացուցիչ տեղեկությունների համար պահանջեք *Nutrition Assistance Programs* (Սննդի աջակցության ծրագրեր, Հրատարակություն հ. 05-10100) կամ *Փաստեր Լրացուցիչ սննդի աջակցության ծրագրի մասին (SNAP)* (Հրատարակություն հ. 05-10101-AM):

## **Արդյո՞ք կարող եք SSI ստանալ**

Եթե ունեք սահմանափակ եկամուտ և աղքատություն, ապա ձեզ կարող է օգնել SSI-ը: SSI-ը մեր կողմից կառավարվող դաշնային ծրագիր է: Այն ֆինանսավորվում է ընդհանուր եկամուտներից, ոչ Սոցիալական ապահովության հարկերից:

SSI-ը վճարում է ամսական չեկեր այն մարդկանց, որքեր 65 տարեկան կամ ավելի տարեց են, կամ ովքեր կույր կամ հաշմանդամ են: Եթե դուք ստանում եք SSI, ապա դուք կարող եք ստանալ այլ նպաստներ նույնպես՝ ինչպիսիսին է Medicaid-ը, SNAP-ը և սոցիալական այլ ծառայությունները:

SSI-ի համար ձեր իրավասությունը որոշելիս, որոշ աղքատներ և որոշ եկամուտ մենք հաշվի չենք առնում: Օրինակ, ձեր տունը և ձեր մեքենան սովորաբար հաշվի չեն առնվում որպես աղքատներ: Լրացուցիչ տեղեկության կամ SSI-ի համար դիմելու նպատակով գանգահարեք մեզ:

## **Եթե համաձայն չեք մեր տված որոշման հետ**

Եթե ունեք հարցեր կապված ձեր վճարման գումարի կամ մեր կողմից ձեզ ուղարկվող տեղեկության հետ, դիմեք մեզ:

Եթե համաձայն չեք մեր կողմից ընդունված որոշմանը, ապա իրավունք ունեք խնդրելու, որ այն վերանայվի: ձեր խնդրանքը պետք է լինի գրավոր և մուտքագրվի Սոցիալական ապահովության որևէ գրասենյակում՝ ձեր կողմից բողոքարկվող նամակը ստանալուց հետո 60 օրվա ընթացքում:

Եթե դեռևս բավարարված չեք, ապա կարող եք ձեռնարկել հետագա քայլերը: Խնդրեք *Ձեր իրավունքը հետաքննելու ձեր հարցապնդման վերաբերյալ ընդունված որոշումը* (Հրատարակություն հ. 05-10058-AM):

## **Ներկայացուցիչ ունենալու ձեր իրավունքը**

Դուք կարող եք անձամբ բողոքարկել՝ Սոցիալական ապահովության վարչության անվճար օգնությամբ, կամ կարող եք օգտվել ներկայացուցչի օգնությունից: Մենք ձեզ տեղեկություն կտրամադրենք այն կազմակերպությունների մասին, որոնք կարող են օգնել ձեզ ներկայացուցչի գտնել:

Ներկայացուցչի ընտրելու մասին լրացուցիչ տեղեկությունների համար պահանջեք *Ներկայացուցչի Ունենալու Ձեր Իրավունքը* (Հրատարակություն հ. 05-10075-AM) Հրատարակությունը:

## Ձեր անձնական տեղեկության պաշտպանությունը

Ձեր Սոցիալական ապահովության քարտը պետք է պահեք ապահով տեղում՝ ձեր կարևոր այլ փաստաթղթերի հետ: Մի՛ պահեք այն ձեզ մոտ, եթե դուք այն չպետք է ցույց տաք գործատուի կամ ծառայություն մատուցողի:

Սոցիալական ապահովությունը պահում է անձնական և գաղտնի տեղեկությունը՝ անուններ, ազգանուններ, Սոցիալական ապահովության համարներ, հասույթի հաշվառում, տարիքներ և նպաստառուների հասցեներ, միլիոնավոր մարդկանց համար: Երբ դուք գանգահարեք կամ այցելեք մեզ, մենք ձեզ տալու ենք մի քանի հարց՝ ձեր ինքնությունը ճշտելու համար: Եթե դուք ցանկանաք Սոցիալական ապահովության հարցերով ստանալ այլ անձի օգնությունը, ապա մեզ անհրաժեշտ է ստանալ ձեր թույլատվությունը, որպեսզի այդ անձի հետ քննարկվի ձեր տեղեկությունը:

Մենք պնդում ենք, որ զգույշ լինեք ձեր Սոցիալական ապահովության համարի հարցում և հնարավորության սահմաններում պահպանեք դրա գաղտնիությունը:

Մենք պատրաստ ենք պաշտպանելու ձեր հաշվառման փաստաթղթերի գաղտնիությունը: Երբ օրենքով մեզանից պահանջվում է տեղեկություն տալ կառավարական այլ գործակալությունների, որոնք վարում են առողջապահական կամ սոցիալական ապահովության ծրագրեր, ինչպիսիք են Medicaid-ը և SNAP-ը, ապա այդ գործակալություններին չի թույլատրվում այդ տեղեկությունը կիսել որևէ այլ անձի հետ:

## Երկու խոսք Մեդիկեյթի մասին

Մեդիկեյթը առողջապահական ապահովագրության ծրագիր է 65 տարեկան կամ ավելի տարեց անձանձ համար: Հաշմանդամները, կամ երիկամի մշտական խանգարում ունեցողները կամ ամիոտրոֆիկ կողմնային սկլերոզ (Լու Գերիգի հիվանդություն) ունեցողները Մեդիկեյթ կարող են ստանալ որևէ տարիքում:

## Մեդիկեյթը չորս մասից է բաղկացած

- Հիվանդանոցային ապահովագրությունը (Part A) օգնում է վճարել ստացիոնար հիվանդանոցային խնամքի և որոշակի հետ-ստացիոնար ծառայությունների համար:
- Բժշկական ապահովագրությունը (Part B) օգնում է վճարել բժիշկների ծառայությունների, ամբուլատոր հիվանդանոցային խնամքի և այլ բժշկական ծառայությունների համար:
- Medicare Advantage ծրագրերը (Part C) ստացարկվում են բազմաթիվ տարածաշրջաններում: Մեդիկեյթի Part A և Part B ունեցող անձինք ցանկության դեպքում կարող են իրենց

ստորջապահական բոլոր ծառայությունները ստանալ Part C-ի ներքո որևէ մատակարար կազմակերպությունից:

- Դեղատոմսային դեղերի ապահովագրությունը (Part D) օգնում է վճարել բուժման նպատակով բժշկների նշանակած դեղորայքի համար:

## **Ո՞վ իրավասու է հիվանդանոցային ապահովագրության (Part A)**

Մարդկանց մեծամասնությունը հիվանդանոցային ապահովագրություն է ձեռք բերում 65 տարեկան դառնալիս: Դուք դրա ավտոմատ որակավորում եք ձեռք բերում, եթե ունեք Մոցիսյակյան ապահովության կամ երկաթուղային ոլորտի աշխատողի պաշտոնաթողության նպաստների իրավասություն: Կամ՝ դուք կարող եք դրա որակավորում ձեռք բերել նաև ձեր կնոջ/ամուսնու (ներառյալ ամուսնալուծված) աշխատանքի հիման վրա: Ոմանք էլ կարող են որակավորում ձեռք բերել, որովհետև պետական ծառայողներ են, որոնք Մոցիսյակյան ապահովության ծածկույթ չունեն, սակայն Մեդիկերի հարկ են վճարում:

Եթե դուք Մոցիսյակյան ապահովության հաշմանդամության նպաստներ ստանաք 24 ամիս շարունակ, ապա ձեռք կբերեք հիվանդանոցային ապահովագրության որակավորում:

Եթե դուք Մոցիսյակյան ապահովության հաշմանդամության նպաստներ եք ստանում, որովհետև ամիտորոֆիլ կողմնային սկլերոզ (Լու Գերիգի հիվանդություն) ունեք, ապա կարիք չունեք 24 ամիս ապասելու, որպեսզի որակավորում ձեռք բերեք:

Նաև, մշտական երիկամային անբավարարություն ունեցող անձինք, ովքեր տևական դիալիզի կամ երիկամի փոխպատվաստման կարիք ունեն, ունեն նաև հիվանդանոցային ապահովագրության որակավորում, եթե նրանք բավականաչափ երկար են աշխատել, կամ որակավորում ունեցող աշխատողի ամուսինը/կինը կամ երեխան են:

Եթե դուք չեք համապատասխանում այս պահանջներին, ապա կարող եք նաև փորձել Մեդիկերի հիվանդանոցային ապահովագրություն ստանալ ամսական անդամավճար մուծելով: Հավելյալ տեղեկությունների համար զանգահարեք մեր անվճար հեռախոսահամարով, կամ այցելեք մեր կայքէջը:

## **Ո՞վ կարող է բժշկական ապահովագրություն (Part B) ստանալ**

Հիվանդանոցային ապահովագրության իրավասություն ունեցող համարյա յուրաքանչյուր անձ կարող է գրանցվել բժշկական ապահովագրության համար: Part B-ն կամավոր ծրագիր է: Այն

ամվճար չէ: 2013 թվականին ստանդարտ ամսավճարը \$104.90 է: Ումանք, ովքեր ավելի բարձր եկամուտ ունեն, ավելի բարձր ամսավճար են մուծում:

## **Ո՞վ կարող է Medicare Advantage ծրագրեր (Part C) ստանալ**

Յուրաքանչյուր անձ, ով Մեդիկեյթի հիվանդանոցային ապահովագրություն (Part A) և բժշկական ապահովագրություն (Part B) ունի, կարող է Medicare Advantage ծրագիր ձեռք բերել: Medicare Advantage ծրագրերը ներառում են՝

- Մեդիկեյթի կառավարվող խնամքի ծրագրերը.
- Մեդիկեյթի նախընտրելի մատակարար կազմակերպության (Preferred Provider Organization, PPO) ծրագրերը.
- Մեդիկեյթի մասնավոր վճարովի ծառայությունների ծրագրերը. և
- Մեդիկեյթի մասնագիտական ծրագրերը:

Հնարավոր է, որ ձեզանից պահանջվի ամսավճար մուծել, քանի որ Medicare Advantage ծրագիրը հավելյալ նպաստներ է առաջարկում:

## **Ո՞վ կարող է Մեդիկեյթի դեղատոմսային դեղերի ապահովագրություն (Part D) ստանալ**

Յուրաքանչյուր անձ, ով Մեդիկեյթի հիվանդանոցային ապահովագրություն (Part A), կամ բժշկական ապահովագրություն (Part B), կամ Medicare Advantage ծրագիր (Part C) ունի, ունի նաև դեղատոմսային դեղերի ապահովագրության (Part D) իրավասություն: Դեղատոմսային դեղերի ապահովագրությունը կամավոր է, և ծածկույթի համար դուք հավելյալ ամսավճար եք մուծում: Ումանք, ովքեր ավելի բարձր եկամուտ ունեն, ավելի բարձր ամսավճար են մուծում:

Հավելյալ տեղեկությունների համար տեսեք *Medicare* (Հրատարակություն հ. 05-10043-AM):

## **Օգնություն ցածր եկամտով անձանց՝ Մեդիկեյթի հետ կապված ծախսերի համար**

Եթե ցածր եկամուտ և համեստ աղքատներ ունեք, ապա ձեր նահանգը կարող է վճարել Մեդիկեյթի ձեր ամսավարձը, ինչպես նաև, որոշ դեպքերում, ձեր «սեփական գրպանից վճարելիք» այլ բժշկական ծախսեր, օրինակ՝ ապահովագրական հանումները (deductible) կամ ապահովագրական համապահովագիմը (coinsurance):

Միայն ձեր նահանգը կարող է որոշել՝ արդյոք դուք այս ծրագրի ներքո օգնության որակավորում ունե՞ք, թե՞ ոչ: Եթե կարծում եք, որ ունեք որակավորում, ապա դիմեք ձեր նահանգային կամ տեղական բժշկական օժանդակության (Medicaid-ի) գործակալությանը, սոցիալական ծառայություններին, կամ վեֆբերի գրասենյակին:

## **“Extra Help” (Հավելյալ օգնություն) Մեդիկերի դեղատոմսեային դեղերի ծախքի հարցում**

Եթե դուք սահմանափակ եկամուտ և արքյուրներ ունեք, ապա կարող եք նաև ունենալ Մեդիկերի Part D-ի ներքո դեղատոմսային դեղերի վճարման հարցում հավելյալ օգնության որակավորում: Սոցիալական ապահովության դերն է՝ օգնել ձեզ հասկանալ, թե ինչպես որակավորում ձեռք բերել և հավելյալ օգնության դիմում ներկայացնել: Տեսնելու համար՝ արդյոք դիմելու որակավորում ունե՞ք, թե՞ ոչ, զանգահարեք Սոցիալական ապահովության անվճար հեռախոսահամարով, կամ այցելեք մեր կայքէջը:





[www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov)



**Social Security Administration**  
SSA Publication No. 05-10077-AM  
What You Need To Know When You Get  
Retirement Or Survivors Benefits  
(Armenian)  
March 2013

